

MATEO 27

División por Párrafos de las Traducciones Modernas

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Jesús es traído ante Pilato 27:1-2 La muerte de Judas 27:3-10	Jesús es entregado a Pilato 27:1-2 Judas se ahorca 27:3-10	Jesús delante de Pilato 27:1-2 27:3-10	Jesús es llevado ante Pilato 27:1-2 La muerte de Judas 27:3-4a 27:4b 27:5 27:6-8 27:9-10	Jesús es llevado ante Pilato 27:1-2 La muerte de Judas 27:3-10
Jesús es entregado por Pilato 27:11-14	Jesús cara a cara con Pilato 27:11-14	27:11-14	Pilato interroga a Jesús 27:11a 27:11b-12 27:13 27:14	Jesús delante de Pilato 27:11-14
Jesús sentenciado a morir 27:15-26	Tomando el lugar de Barrabás 27:15-26	27:15-23 27:24-26	Jesús sentenciado a muerte 27:15-18 27:19 27:20-21a 27:21b 27:22a 27:22b 27:23a 27:23b 27:24 27:25 27:26	27:15-18 27:19 27:20-26
Los soldados se mofan de Jesús 27:27-31 La crucifixión de Jesús 27:32-44	Los soldados se mofan de Jesús 27:27-31 El rey en la cruz 27:32-44	La crucifixión 27:27-31 27:32-37 27:38-44	Los soldados se burlan de Jesús 27:27-31 Jesús clavado en la cruz 27:32-34 27:35-38 27:39-40 27:41-43 27:44	Jesús es coronado de espinas 27:27-31 La crucifixión 27:32-36 27:37-38 El cristo crucificado es mofado 27:39-44
La muerte de Jesús 27:45-56	Jesús muere en la cruz 27:45-56	La muerte de Jesús 27:45-54 27:55-56	La muerte de Jesús 27:45-46 27:47-48 27:49 27:50 27:51-53 27:54 27:55-56	La muerte de Jesús 27:45-50 27:51-54 27:55-56

El entierro de Jesús 27:57-61	Jesús es enterrado en la tumba de José 27:57-61	27:57-61	El entierro de Jesús 27:57-61	El Entierro 27:57-61
Los guardias en la tumba 27:62-66	Pilato pone la guardia 27:62-66	27:62-66	La guardia en la tumba 27:62-64 27:65 27:66	La guardia en la tumba 27:62-66

Ciclo de lectura tres (ver “[Seminario de Interpretación Bíblica](#)”)
SEGÚN LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario.

Lea el capítulo de un solo tirón. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las cinco traducciones anteriores. Las divisiones de párrafos no son inspiradas, pero son la clave para seguir la intención del autor original, que es el corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un y sólo un tema.

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo
4. Etc.

ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:1-2

¹Muy de mañana, todos los jefes de los sacerdotes y los ancianos del pueblo tomaron la decisión de condenar a muerte a Jesús. ²Lo ataron, se lo llevaron y se lo entregaron a Pilato, el gobernador.

27:1 “Muy de mañana...” Los romanos celebraban los juicios muy de mañana, tal vez debido al calor. La mayoría de los peregrinos y ciudadanos de Jerusalén aún no estaban despiertos. Pudo haber sido alrededor de las 6:00 de la mañana.

- “...**todos los jefes de los sacerdotes**” El PLURAL se relaciona con la familia del sacerdote Anás, quien compró el cargo a los romanos. Fue sucedido por varios de sus hijos y yernos.

- “...**tomaron la decisión**” Según sus mentes blasfemas, las afirmaciones de Jesús en el 26:64 lo condenaban a morir apedreado; pero ellos querían que Él llevara la maldición de la crucifixión (véase Deuteronomio 21:23), por lo cual debían acusarle de algo que les permitiese intervenir a los romanos. De allí lo acusaron de ser el Rey de los Judíos, considerada como una amenaza política al gobierno romano.

27:2 “Lo ataron...” Jesús fue atado durante el juicio probablemente porque:

1. tenían miedo de que hiciese un acto de magia para liberarse
2. era una forma de humillación
3. era el procedimiento común para con los criminales

- **“Pilato, el gobernador”** Posiblemente esto sucedió en la fortaleza romana Antonia, construida contiguo al templo. También pudo haber sucedido en el Palacio de Herodes, dispuesto para los oficiales romanos cuando estaban en Jerusalén. Los romanos estacionaban más tropas en Cesárea por el mar, cerca de Jerusalén, durante los días festivos judíos en caso de manifestaciones (véase 27:24). Pilato fue nombrado gobernador entre los años 26-36 d.C. La historia lo presenta como un hombre cruel y despiadado.

Se afirma que fue el liderazgo judío quien trajo a Jesús ante Pilato para:

1. para que se cumpliera la profecía de que Jesús iba a morir en manos de los gentiles
2. hacer que lo crucificaran los romanos ya que ese día el Sanedrín no tenía autoridad para decretar la pena capital.

Sin embargo, Jesús fue acusado de blasfemia, por tanto, debía haber sido apedreado. Los judíos hicieron lo mismo con Esteban, en Hechos 7, y no pidieron permiso a los romanos. Creo que estos líderes judíos que crucificaron a Jesús lo hicieron para que sobre Él cayera la maldición divina de Deuteronomio 21:23. ¡Querían que este supuesto Mesías fuera maldecido por Dios! ¡Jesús sí cargó nuestra “maldición” (véase Gálatas 3:13; Colosenses 2:14)!

En este texto hay una variación en el manuscrito griego. En varios de los buenos manuscritos y en la Vulgata aparece el primer nombre de Pilato como Poncio (véase MSS A, C, W); también aparece en Lucas 3:1; Hechos 4:27; 1ra. de Timoteo 6:13. El uso de los dos nombres era una norma de la Iglesia primitiva. Sin embargo, no se encuentra en los MSS κ , B, L, así como en Marcos 15:1; Lucas 23:1.

Tema Especial: Poncio Pilato

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:3-10

³Cuando Judas, el que lo había traicionado, vio que habían condenado a Jesús, sintió remordimiento y devolvió las treinta monedas de plata a los jefes de los sacerdotes y a los ancianos. ⁴“He pecado”, les dijo, “porque he entregado sangre inocente”. “¿Y eso a nosotros qué nos importa?”, respondieron. “¡Allá tú!” ⁵Entonces Judas arrojó el dinero en el santuario y salió de allí. Luego fue y se ahorcó. ⁶Los jefes de los sacerdotes recogieron las monedas y dijeron: “La ley no permite echar esto al tesoro, porque es precio de sangre”. ⁷Así que resolvieron comprar con ese dinero un terreno conocido como Campo del Alfarero, para sepultar allí a los extranjeros. ⁸Por eso se le ha llamado Campo de Sangre hasta el día de hoy. ⁹Así se cumplió lo dicho por el profeta Jeremías: “TOMARON LAS TREINTA MONEDAS DE PLATA, EL PRECIO QUE EL PUEBLO DE ISRAEL LE HABÍA FIJADO, ¹⁰Y CON ELLAS COMPRARON EL CAMPO DEL ALFARERO, COMO ME ORDENÓ EL SEÑOR”.

27:3 “Cuando Judas, el que lo había traicionado, vio que habían condenado...” La frase involucra un ambiguo PRONOMBRE ANAFÓRICO, Él. Las traducciones de Williams y Phillips asumen que se relaciona con Judas, pero todas las demás traducciones modernas lo refieren a Jesús. Fíjese en la letra mayúscula “Él” en la NASB, NIV; TEV; JB y NRVS que siempre añaden el nombre de Jesús junto al PRONOMBRE.

- **“...sintió remordimiento”** Había dos palabras griegas que podían traducirse como “arrepentimiento”; la que aparece aquí no era la más común para Mateo 3:2, con el significado de “un cambio de mente y acciones”. En este contexto significa “tristeza posterior”, pero no con el consecuente cambio (véase Mateo 21:29; 2da. de Corintios 7:8). El mejor pasaje del Nuevo Testamento para comparar el significado de ambos términos está en 2da. de Corintios 7:8-10.

Tema Especial: El Arrepentimiento en el NT

- **“...treinta monedas de plata”** Es una alusión a Zacarías 11:12. Era el precio de un esclavo (véase 26:15; Éxodo 21:32).

27:4 “...sangre inocente” Aquí hay una variación en el manuscrito griego. Todas las traducciones inglesas/españolas usan “inocente”; sin embargo, el antiguo manuscrito uncial B originalmente contiene “inocente”, pero posteriormente un copista usó “justo”, siguiendo a Mateo 23:35. Esto fue asumido por la Vulgata y el Diatesarón. La Septuaginta combina ambos adjetivos para describir el SUSTANTIVO “sangre”, “inocente” –que se encuentra catorce veces-, y “justo” –cuatro veces en la LXX. La UBS⁴ califica la palabra “inocente” con “B” (casi seguro).

27:5 “...en el santuario” La palabra griega por lo general se refiere al Santuario principal, compuesta por el

Lugar Santo y el Santísimo, y separada totalmente de otras áreas del Templo (véase Juan 2:9).

Tema Especial: El Campamento del Tabernáculo

- “...se ahorcó” No es un texto que sustenta teológicamente el suicidio, el cual trae maldición. En el Antiguo Testamento se mencionan algunos suicidios (Jueces 9:54; 16:30; Ira. de Samuel 31:4-5; 2da. de Samuel 17:23; Ira. de Reyes 16:18). No se indica nada en contra de estos hechos. Fue la falta de arrepentimiento de Judas la causa de su perdición, no el hecho de suicidarse.

En Hechos 1:18, el relato de la muerte de Judas no contradice al de Mateo, más bien lo complementa. Aparentemente, Judas se ahorcó junto a un precipicio, y después el mecate se rompió, el cuerpo cayó y se reventó.

Tema Especial: El Suicidio

Tema Especial: Judas Iscariote

27:6 “...es precio de sangre” No tuvieron ningún reparo en darle el dinero por la traición de Jesús, pero se sintieron incómodos al serles devuelto. ¡Qué ironía!

27:7 “...resolvieron... comprar... Campo del Alfarero” Posiblemente fuese una cantera de barro agotada, y por tanto, tenía poco valor. Puede tratarse de una alusión a Jeremías 18-19. Desde los tiempos de Jerónimo (siglo cuarto d.C.) se decía que se localizaba en el Valle de Hinnon, cerca de Jerusalén.

27:8 “Campo de Sangre” Es la traducción del término arameo *Hakeldama*, que se encuentra en Hechos 1:19. La Vulgata de Jerónimo usa el término arameo en este versículo.

27:9 “...lo dicho por el profeta Jeremías” Es una cita directa de Zacarías 11:12-13. Jeremías 18:19 también habla de un alfarero, y Jeremías 32:7-9 menciona la compra de un campo. Esto ha provocado muchos problemas en los comentaristas.

1. Agustín, Beza, Lutero y Keil, dicen que Mateo cita el nombre de Jeremías por error.
2. La Peshita, una traducción siria del siglo quinto d.C., y el Diatesarón, simplemente eliminaron el nombre del Profeta del texto.
3. Orígenes y Eusebio señalan que un copista provocó el problema
4. Jerónimo y Ewald dicen que es una cita apócrifa de escritos similares atribuidos a Jeremías.
5. Mede señala que Jeremías escribió los capítulos 9-11 de Zacarías
6. Lightfoot y Scofield indican que Jeremías se encuentra en la primera lista de la división del canon hebreo conocido como “Los Profetas” y, por tanto, su nombre permanece inmutable en dicha sección
7. Hengstenberg señala que Zacarías citó a Jeremías
8. Calvino dice que hubo un error de texto.

F.F. Bruce y una nota al pie de página de la JB establecen que es una cita compuesta de Zacarías y Jeremías. En mi opinión muy personal la número 6 es la mejor explicación.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:11-14

¹¹Mientras tanto, Jesús compareció ante el gobernador, y éste le preguntó: “¿Eres tú el rey de los judíos?” “Tú lo dices”, respondió Jesús. ¹²Al ser acusado por los jefes de los sacerdotes y por los ancianos, Jesús no contestó nada. ¹³“¿No oyes lo que declaran contra ti?”, le dijo Pilato. ¹⁴Pero Jesús no respondió *ni a una sola* acusación, por lo que el gobernador se llenó de asombro.

27:11 “¿Eres tú el rey de los judíos?” La pregunta significaba traición a Roma. Era una cuestión política de interés para Pilato.

27:11

NASB, NKJV	“Es como tú lo has dicho”
NRSV	“Tú lo has dicho”
TEV	“Así lo dijiste”
NJB	“Es usted quien lo dice así”

La respuesta de Jesús fue una frase enigmática que implicaba un “sí” cualificado (véase Juan 18:33-37), con lo cual se demostraba que Su reino no era terrenal.

27:12 “Al ser acusado...” Vea Lucas 23:2.

- **Jesús no contestó nada**” Se relaciona con la profecía Mesiánica de Malaquías en Isaías 53:7. A Pilato le contestó en privado, pero no se dirigiría los cargos en presencia de líderes judíos o de Herodes.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:15-18

¹⁵Ahora bien, durante *la fiesta* el gobernador acostumbraba soltar *un* preso que la gente escogiera. ¹⁶Tenían un preso famoso llamado Barrabás. ¹⁷⁻¹⁸Así que cuando se reunió la multitud, Pilato, que sabía que le habían entregado a Jesús por envidia, les preguntó: “¿A quién quieren que les suelte: a Barrabás o a Jesús, al que llaman Cristo?”

27:15 “la fiesta” Esto se refiere a la pascua, una de las tres grandes fiestas anuales a la que todo varón judío mayor de veinte años debía asistir (véase Levíticos 23).

[Tema Especial: Las Fiestas de Israel](#)

- “...**el gobernador acostumbraba**” No hay ninguna comprobación histórica para esto, con excepción de Josefo, en las *Antigüedades judías*, 20.9.3.

27:16, 17 “Barrabás” Traducciones más recientes contienen “Jesús Barrabás”, lo cual no es tanto una opción textual como de tradición. Hay una buena discusión sobre el tema en Bruce Metzger, *Comentario textual del Nuevo Testamento griego*, páginas 67-68, de las Sociedades Bíblicas Unidas. “Barrabás” significaba hijo de un padre o rabino. Era verdaderamente culpable de la acusación de traición que se le acusaba a Jesús.

27:18 “...sabía que le habían entregado a Jesús por envidia, les preguntó” Pilato buscó varias formas de liberar a Jesús porque conocía el desprecio de los líderes judíos y sus prácticas manipuladoras.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:19-23

¹⁹Mientras Pilato estaba sentado en el tribunal, su esposa le envió el siguiente *recado*: “No te metas con ese justo, pues por causa de Él, hoy he sufrido mucho en un sueño.” ²⁰Pero los jefes de los sacerdotes y los ancianos persuadieron a la multitud a que le pidiera a Pilato soltar a Barrabás y ejecutar a Jesús. ²¹“¿A cuál de los dos quieren que les suelte?” preguntó el Gobernador. “A Barrabás”. ²²“¿Y qué voy a hacer con Jesús, al que llaman Cristo?” “¿Crucificalo!”, respondieron todos. ²³“¿Por qué? ¿Qué crimen ha cometido?” Pero ellos gritaban aún más fuerte: “¿Crucificalo!”

27:19 “...su esposa le envió el siguiente recado: “No te metas con ese justo, pues por causa de Él, hoy he sufrido mucho en un sueño” Esta información es propia de Mateo. Ellos debieron haber hablado sobre Jesús. ¡Ella utilizó un título Mesiánico para referirse a Él, aunque no se sabe con exactitud cuanto ella sabía de él! ¡Lo irónico es que fue una mujer pagana quien vio lo que los líderes judíos no vieron!

27:23 ““¿Por qué? ¿Qué crimen ha cometido?” Pilato no estaba convencido de la pena de muerte. El texto es una posibilidad para la Iglesia primitiva (al igual que los juicios en los Hechos) de demostrar que los cristianos no eran una amenaza para el Gobierno romano.

- “...**ellos gritaban aún más fuerte**” Es una ORACIÓN IMPERATIVA, cuyo significado podría ser “ellos empezaron a gritar” o “ellos gritaban constantemente”. La multitud no eran los peregrinos que participaron en la entrada triunfal. ¡Posiblemente, éstos eran simpatizantes de Barrabás, que se juntaron con el propósito de lograr su libertad! Algunos han visto a este grupo una caterva enviada por el Sanedrín.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:24-26

²⁴Cuando Pilato vio que no conseguía nada, sino que más bien se estaba formando un tumulto, pidió agua y se lavó las manos delante de la gente. “Soy inocente de la sangre de este hombre”, dijo. “¡Allá ustedes!” ²⁵“¡Que su sangre caiga sobre nosotros y sobre nuestros hijos!”, contestó todo el pueblo. ²⁶Entonces les soltó a Barrabás; pero a Jesús lo mandó azotar, y lo entregó para que lo crucificaran.

27:24 “...se estaba formando un tumulto” Esta fue una posibilidad durante la fiesta, ya que Jerusalén era tan poblada y había gran cantidad de peregrinos. Roma siempre estacionaba algunas legiones extras en la fortaleza Antonia durante estos días.

- “...se lavó las manos delante de la gente” Era una costumbre judía, no una práctica romana (véase Deuteronomio 21:6-7; Salmos 26:6; 73:13).

27:25 “¡Que Su sangre caiga sobre nosotros y sobre nuestros hijos!” Era un juramento grave en contra de la maldad del grupo, particularmente a la luz del Antiguo Testamento (véase Éxodo 20:5-6; 2da. de Samuel 3:29). ¡Era una maldición para ellos mismos!, que se cumplió en el año 70 d.C.

27:26 “Azotar” Era un castigo severo, y por lo general mortal. Siempre se aplicaba antes de la crucifixión; aunque aparece primero en Juan 19:1, 12 como un intento de Pilato para ganarse la simpatía hacia Jesús.

Los Evangelios utilizan distintas expresiones para describir tan brutal paliza:

1. *Phragelloō* en Mateo 27:26; Marcos 15:15, traducido en la NASB como “azotado”.
2. *Derō* en Lucas 22:63, traducido por la NASB como “golpeado”
3. *Mastigoō* en Juan 19:1 y traducido por la NASB como “azotado” (véase Mateo 20:19; Marcos 10:34; Lucas 18:33)

Este terrible suplicio siempre precedía a la crucifixión. Era tan severo que muchos morían por causa de él. Les quitaban la ropa y les amarraban las manos a una estaca que estaba en el suelo. Después, con un látigo de cuero con pedazos de piedra, metal o huesos metidos al final de cada una de las nueve tiras, le golpeaban la espalda desnuda. Se dice que las tiras:

1. cegaban a la víctima
2. abrían las costillas hasta el hueso
3. arrancaban los dientes.

No había límite para el número de latigazos que los dos soldados daban, uno a cada lado.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:27-31

²⁷Los soldados del gobernador llevaron a Jesús al palacio y reunieron a toda la tropa alrededor de Él. ²⁸Le quitaron la ropa y le pusieron un manto de color escarlata. ²⁹Luego trenzaron una corona de espinas y se la colocaron en la cabeza, y en la mano derecha le pusieron una caña. Arrodillándose delante de Él, se burlaban diciendo: “¡Salve, rey de los judíos!” ³⁰Y le escupían, y con la caña le golpeaban la cabeza. ³¹Después de burlarse de Él, le quitaron el *manto*, le pusieron *Su* propia ropa y se lo llevaron para crucificarlo.

27:27

NASB, NKJV, NJB

“Pretorio”

NRSV, TEV

“La sede de Gobierno”

Se localizaba en la fortaleza Antonia, o sea, el Palacio de Herodes, que era la residencia del gobernador cuando estaba en Jerusalén. Algunos han dicho que además era el cuartel de los soldados.

[Tema Especial: La Guardia Pretoriana](#)

- “...reunieron a toda la tropa alrededor” Eran alrededor de 600 hombres; aunque sólo algunos estaban de turno en las horas de trabajo.

27:28 “...manto de color escarlata” La palabra proviene de un insecto utilizado para teñir la ropa de rojo oscuro; Marcos 15:17 y Juan 19:2 usan “púrpura”. Probablemente era la ropa roja desteñida de algún oficial

romano. El púrpura era el color de la realeza. La Iglesia primitiva tomó esto como un símbolo de Jesús como Rey (tal y como vieron a stephanos de la corona de espinas). Los antiguos no nombraban los colores con tanta precisión como en la actualidad.

27:29-30 En Jesús, los soldados mostraron su odio contra la población judía, al hacerle blanco de las burlas refiriéndose a Él como rey. La “corona de espinas” podría ser:

1. una burla a la afirmación de Jesús de ser rey
2. la maldición de Génesis 3:18 (véase Gálatas 3:13). Las espinas eran símbolo de rechazo al Evangelio (véase Hebreos 6:8).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:32

³²Al salir encontraron a un hombre de Cirene que se llamaba Simón, y lo obligaron a llevar la cruz.

27:32 “...un hombre de Cirene que se llamaba Simón” Cirene se encuentra en la actual Libia, pero el nombre del hombre es judío. El hecho de que estuviese en Jerusalén por este tiempo nos indica que era judío o prosélito. Hubo una sinagoga en Jerusalén para los judíos de Cirene (véase Hechos 6:9). Su trasfondo racial o étnico no está claro, pero probablemente era un judío de la Diáspora.

- “...lo obligaron” Es una palabra persa utilizada en Mateo 5:41. Las fuerzas de ocupación tenían el derecho de exigir a los ciudadanos locales que realizasen ciertas tareas.

- “...a llevar la cruz” No sabemos si se trataba de una barra o de la cruz entera lo que llevaban al Gólgota. La forma del instrumento pudo haber sido una “T” mayúscula, una “t” minúscula, una “X” o un andamio sostenido por varias personas.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:33-34

³³Llegaron a un lugar llamado Gólgota (que significa «Lugar de la Calavera»). ³⁴Allí le dieron a Jesús vino mezclado con hiel; pero después de probarlo, se negó a beberlo.

27:33 “Gólgota” Es una palabra hebrea que significa “calavera”; “Calvario” era su traducción latina. El término se refiere a un cerro no muy alto y plano; no a una calavera en sí.

27:34 “...le dieron a Jesús vino mezclado con hiel” El Talmud babilónico dice que las mujeres de Jerusalén daban bebidas embriagantes a los prisioneros condenados para aliviarles el dolor (véase Marcos 15:23, para quien “hiel” podría significar mirra”). Posiblemente sea una profecía relacionada con el Salmo 69:21.

- “...se negó a beberlo” Esto nada tiene que ver con la cuestión denominacional de una total abstinencia. Posteriormente, Jesús aceptará el vinagre de los soldados (véase versículo 48); rechazaba tomar cualquier cosa que apaciguara Su dolor o sentidos.

[Tema Especial: Actitudes Bíblicas Frente al Alcohol y el Alcoholismo](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:35-37

³⁵Lo crucificaron y repartieron Su ropa echando suertes. ³⁶Y se sentaron a vigilarlo. ³⁷Encima de Su cabeza pusieron por escrito la causa de Su condena: “ÉSTE ES JESÚS, EL REY DE LOS JUDÍOS”.

27:35 “Lo crucificaron...” Los Evangelios no dicen mucho sobre el aspecto físico de la muerte de Jesús (véase Salmos 22:16). Esta forma de muerte fue desarrollada en Mesopotamia y retomada por los griegos y romanos. Su intención era que la muerte se prolongase por varios días tras fuertes dolores. Su propósito era humillar y atemorizar ante cualquier intento de rebelión contra Roma. Un artículo completo sobre el tema se encuentra en la Enciclopedia Bíblica Ilustrada Zondervan, Volumen 1, páginas 1040-42.

[Tema Especial: La Crucifixión](#)

- “...repartieron su ropa echando suertes” Es una alusión al Salmo 22:18. Jesús probablemente estuviese desnudo o con muy poca ropa.

El manuscrito del Textus Receptus añade al texto varias frases provenientes de Juan 19:24, que cita al Salmo 22:18; los cuales, sin embargo, no son originales de Mateo. Tales adiciones no aparecen en los manuscritos unciales griegos κ , A, B, D, L o W ni en las traducciones latinas o de siria.

En el Nuevo Testamento, “echar suerte” se utiliza para indicar un juego de azar, tal como en el texto; era una manera de conocer la voluntad divina (Hechos 1:26). Lo cual tiene como antecedente del Antiguo Testamento el Urim y el Tummim. Esta forma mecánica para conocer la voluntad de Dios ha desaparecido, esto muestra que la Biblia relata cosas que no necesariamente apoya. Otro buen ejemplo del tema sería el de la lana de Gedeón (véase Jueces 6:36-40).

27:37 “Encima de Su cabeza...” Por Juan 19:20 entendemos que los cargos fueron escritos en tres idiomas (arameo, latín y griego). Pilato lo redactó así para enojar a los líderes religiosos. La acusación difiere en los cuatro Evangelios:

Mateo: “Este es Jesús, el Rey de los judíos”

Marcos “El Rey de los judíos” (véase Marcos 15:26)

Lucas: “Este es el Rey de los judíos” (véase Lucas 23:38)

Juan: “Jesús el nazareno, el Rey de los judíos” (véase Juan 19:19)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:38-44

³⁸Con Él crucificaron a dos bandidos, uno a Su derecha y otro a Su izquierda. ³⁹Los que pasaban meneaban la cabeza y blasfemaban contra Él: ⁴⁰“Tú, que destruyes el templo y en tres días lo reconstruyes, ¡sálvate a ti mismo! ¡Si eres el Hijo de Dios, baja de la cruz!” ⁴¹De la misma manera se burlaban de Él los jefes de los sacerdotes, junto con los maestros de la ley y los ancianos. ⁴²“Salvó a otros”, decían, “¡pero no puede salvarse a sí mismo! ¡Y es el Rey de Israel! Que baje ahora de la cruz, y así creeremos en Él. ⁴³ÉL CONFÍA EN DIOS; PUES QUE LO LIBRE DIOS AHORA, SI DE VERAS LO QUIERE. ¿Acaso no dijo: ‘Yo soy el Hijo de Dios?’” ⁴⁴Así también lo insultaban los bandidos que estaban crucificados con Él.

27:38 “Con Él crucificaron a dos bandidos...” Es una referencia a Isaías 53:12. Josefo usa el término como “ladrones”, y sugiere que pudieron haber sido “zelotes”, como Barrabás.

27:39 “Los que pasaban meneaban la cabeza y blasfemaban contra Él...” Es una alusión al Salmo 22:7. El Gólgota debió estar localizado en una vía transitada hacia Jerusalén. El propósito de la crucifixión era contener el crimen y la rebelión.

27:40 “¡Si eres el Hijo de Dios...!” Es una ORACIÓN CONDICIONAL DE PRIMERA CLASE, el que habla asume que es cierto con el propósito de hacer un inca pío (véase Mateo 4:3). ¡A estos líderes no les cabía duda de lo que Jesús decía sobre sí mismo!

[Tema Especial: El Hijo de Dios](#)

27:41 “...los jefes de los sacerdotes, junto con los maestros de la ley y los ancianos” Ésta era la designación completa del Sanedrín.

[Tema Especial: El Sanedrín](#)

27:43 “ÉL CONFÍA EN DIOS; PUES QUE LO LIBRE DIOS AHORA, SI DE VERAS LO QUIERE” Es una cita del Salmo 22:8. Este salmo davídico describe la crucifixión de Jesús con increíbles detalles.

27:44 Mateo afirma que los dos zelotes que fueron crucificados junto a Jesús lo insultaron en un inicio; pero Lucas 23:39 señala que sólo uno de ellos lo ofendía. Nuevamente, esto no es una contradicción, sino que ambos criminales primero estaban muy enojados e insolentes, pero uno de ellos se tranquilizó y se arrepintió.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:45-54

⁴⁵Desde el mediodía y hasta la media tarde toda la tierra quedó en oscuridad. ⁴⁶Como a las tres de la tarde, Jesús gritó con fuerza: “ELÍ, ELÍ, ¿LAMA SABACTANI? (que significa: “Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?”). ⁴⁷Cuando lo oyeron, algunos de los que estaban allí *dijeron*: “Está llamando a Elías”. ⁴⁸Al instante uno de ellos corrió en busca de una esponja. La empapó en vinagre, la puso en una caña y se la ofreció a Jesús para que bebiera. ⁴⁹Los demás decían: “Déjalo, a ver si viene Elías a salvarlo”. ⁵⁰Entonces Jesús volvió a gritar con fuerza, y entregó Su espíritu. ⁵¹En ese momento la cortina del santuario del templo se rasgó en dos, de arriba abajo. La tierra tembló y se partieron las rocas. ⁵²Se abrieron los sepulcros, y muchos santos que habían muerto resucitaron. ⁵³Salieron de los sepulcros y, después de la resurrección de Jesús, entraron en la ciudad santa y se aparecieron a muchos. ⁵⁴Cuando el centurión y los que con él estaban custodiando a Jesús vieron el terremoto y todo lo que había sucedido, quedaron aterrados y exclamaron: “¿Verdaderamente éste era el Hijo de Dios!”

27:45 “Desde el mediodía y hasta la media tarde...” Se refiere al tiempo romano (desde el mediodía hasta las 3:00 de la tarde). Generalmente esto es difícil de establecer, especialmente en el Evangelio de Juan, si se relaciona con el romano –que iniciaba al amanecer- o al judío –a partir del atardecer-. Aquí es obvio.

- “...en oscuridad” La oscuridad fue una de las plagas en Egipto, y se convirtió en una maldición del pacto si los mandatos divinos no eran guardados (véase Éxodo 10:21 en adelante; Deuteronomio 28:29; Joel 2:10; Amós 8:9). Teológicamente representa a Dios alejándose de Su Hijo al cargar éste con los pecados del mundo. Esta separación espiritual y personal, así como cargar con todos los pecados de la humanidad era lo que Jesús más temía.

27:46 “ELÍ, ELÍ, ¿LAMA SABACTANI?” Jesús combina palabras hebreas y arameas del Salmo 22:1. Mateo y Marcos (Marcos 15:34) utilizan sinónimos un tanto diferentes. Mateo las traduce para los lectores, quienes sólo hablaban arameo. El versículo 47 muestra que obviamente las palabras de Jesús fueron mal entendidas por la multitud congregada que observaba la crucifixión.

Ver la nota completa del Salmo 22 en www.freebiblecommentary.org

- “Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?” Son las primeras palabras del Salmo 22. Al decir las, Jesús quería recordar a Sus oyentes este Salmo. Jesús experimentaba la separación del Padre, la última gran experiencia de la humanidad pecadora (véase Gálatas 3:13; 2da. de Corintios 5:21). ¡Sin embargo, este Salmo también habla de la fe y fidelidad de YHWH!

27:47 “Está llamando a Elías” Elías fue el precursor del Mesías (véase Malaquías 4:5). ¡Es probable que cuando Jesús usó la palabra aramea “*Eloi*” (véase Marcos 15:34) o tal vez “Elías” sonase como el nombre del profeta!

27:48

NASB, NKJV, NRSV,	“Vino ácido”
TEV	“Vino barato”
NJB	“Vinagre”

Era un vino barato que tomaban los soldados. Ofrecerle el vino no fue un acto de compasión por parte de los soldados, sino una manera de prolongar la agonía del crucificado. Jesús tomó un poco porque tenía la boca seca, al punto de no poder hablar (véase Salmos 22:15). Así pudo haberse cumplido el Salmo 69:21.

27:49 En este punto se ha añadido otra frase en Juan 19:34. No aparece en los manuscritos unciales griegos A, D, K ni en los textos griegos de Orígenes, Jerónimo y San Agustín; pero sí se encuentra en \aleph , B, C, y L. Es difícil establecer la originalidad del pasaje porque:

1. parece ser una influencia de Juan;
2. aparentemente no corresponde con el orden cronológico
3. se encuentra en varios manuscritos buenos.

¿Fue Jesús atravesado antes de morir? La UBS⁴ califica el texto con “B” (casi seguro). ¡En este contexto y según Mateo, Jesús aún no había muerto!

27:50 “Entonces Jesús volvió a gritar con fuerza...” Compárelo con Juan 19:30; Salmos 22:15; Lucas 23:46; Salmos 31:5.

27:51 “...la cortina del santuario del templo se rasgó en dos, de arriba abajo” Era la cortina que separaba el Lugar Santo del Lugar Santísimo, se le llamaba la cortina de adentro (véase Éxodo 26:31-35). ¡Este acto divino indicaba que ahora el camino estaba abierto para que todos pudiesen llegar a Dios! ¡Se rasgó desde arriba, lo cual simboliza que Dios quebró las barreras de Su presencia, y se hace así mismo accesible para todos!

27:52 “Se abrieron los sepulcros...” Esto fue provocado por un terremoto (véase versículo 54). No sabemos exactamente cuándo las personas resucitaron; pero el hecho parece relacionarse con la resurrección de Jesús (véase versículo 53), y ubica el hecho en el contexto de Su muerte. Hay algo ambiguo en relación con el quién, cuándo, dónde y por qué. El versículo es característico de Mateo.

“Santos” [Tema Especial: Los Santos](#)

- “...que habían muerto resucitaron” Dormir es un eufemismo del Antiguo Testamento para la muerte (usado más que todo en los libros de Reyes y Crónicas). No es un texto de prueba para la teoría que “el alma duerme”. ¡Las Escrituras deben ser interpretadas a la luz del significado de la palabra de los primeros oyentes/lectores!

27:54

NASB, NKJV

“¡Verdaderamente, éste era el Hijo de Dios!”

NRSV

“¡Verdaderamente, el hombre era Hijo de Dios!”

TEV

“¡Él verdaderamente era el Hijo de Dios!”

JB

“¡En verdad éste era el Hijo de Dios!”

La palabra “Hijo” no lleva artículo. El soldado realmente se impresionó con todo lo que vio, y afirmó que Jesús era “el hijo de Dios”; sin embargo, el paralelo en Lucas 23:47 proclama a Jesús como “justo” o “inocente”. La ironía es que el soldado romano vio lo que los líderes judíos no pudieron ver (véase versículo 19; Juan 1:11).

Esto literalmente significa “este hombre era un hijo de Dios”. ¡La imagen de Dios en la humanidad ha sido restaurada!, el compañerismo íntimo es nuevamente posible. Sin embargo, la ausencia del artículo no significa que automáticamente esto no sea definitivo (véase Mateo 4:3, 6; 14:33; 27:43; Lucas 4:3, 9). Era un endurecido soldado romano que había visto morir a muchos hombres (véase Mateo 27:54). Este podría ser “el pasaje central” de Marcos, quien escribe concretamente para los romanos. El Evangelio de Marcos utiliza muchas palabras latinas y pocas citas del Antiguo Testamento. Además, las costumbres judías y frases arameas son traducidas y explicadas. ¡He aquí a un soldado romano confesando fe a un insurrecto judío!

Es posible que quienes pasaban por allí, el sumo sacerdote, y aún los compañeros de prisión se burlaran de Jesús, ¡pero el centurión romano respondió sorprendido y entusiasmado!

[Tema Especial: El Hijo de Dios](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:55-56

⁵⁵Estaban allí, mirando de lejos, muchas mujeres que habían seguido a Jesús desde Galilea para servirle.

⁵⁶Entre ellas se encontraban María Magdalena, María la madre de Jacobo y de José, y la madre de los hijos de

[Tema Especial: Las Mujeres que Viajaron con Jesús y Sus Discípulos](#)

27:55 “Muchas mujeres...” Marcos tiene una lista paralela. Estas mujeres eran compañeras de viaje de Jesús y los doce. Es posible que les aportaran financieramente, como también que cocinaran para ellos y atendieran las necesidades de otras mujeres que Jesús y los apóstoles ministraban.

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo

son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro.

Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Por qué el Sanedrín fue donde Pilato? ¿Por qué Jesús no murió apedreado?
2. ¿Por qué es distinto el arrepentimiento de Judas del de Pedro?
3. ¿Por qué Pilato intentó liberar a Jesús?
4. ¿Cuál es el propósito de presentar tantas referencias del Antiguo Testamento a la muerte de Cristo?
5. ¿Por qué el cielo se oscureció cuando Jesús estaba en la cruz? ¿Por qué Jesús se sintió abandonado?
6. Enumere las señales de la muerte de Jesús. ¿Cuál era el propósito de estas?

ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA (El contexto incluye 27:57-28:20)

(Los paralelos de este Evangelio son Marcos 15:42-16:8; Lucas 23:50-24:12; Juan 19:30-20:10)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:57-61

⁵⁷Al atardecer, llegó un hombre rico de Arimatea, llamado José, que también se había convertido en discípulo de Jesús. ⁵⁸Se presentó ante Pilato para pedirle el cuerpo de Jesús, y Pilato ordenó que *se lo dieran*. ⁵⁹José tomó el cuerpo, lo envolvió en una sábana limpia ⁶⁰y lo puso en un sepulcro nuevo de su propiedad que había cavado en la roca. Luego hizo rodar una piedra grande a la entrada del sepulcro, y se fue. ⁶¹Allí estaban, sentadas frente al sepulcro, María Magdalena y la otra María.

27:57 “Al atardecer...” La frase indica que se acercaba el inicio de la pascua, que comenzaba a las 6:00 pm o al atardecer. Los judíos identificaban dos periodos por la tarde: el primero era a las 3:00 pm; y el segundo, a las 6:00 pm, cuando se iniciaba el nuevo día.

- **“...un hombre rico de Arimatea, llamado José”** Varios pasajes describen a este hombre.

1. era rico y discípulo de Jesús (véase Mateo 27:57)
2. era un miembro honorable del Sanedrín (véase Marcos 15:43)
3. era bueno y justo (véase Lucas 23:50)
4. era un discípulo secreto de Jesús por temor a los judíos (véase Juan 19:38)

27:57-58 Fue un acto valiente de parte de José, por las siguientes razones.

1. se identificaba públicamente como un hombre convicto por traición
2. estuvo dispuesto a ser ceremonialmente impuro para la Pascua
3. obviamente, esto lo marginaría del Sanedrín

27:59 José se apresuró a preparar el cuerpo de Jesús antes de las 6:00 pm, cuando iniciaba la pascua. La hora exacta en que se colocó la piedra no se sabe; pero fue antes de las 6:00 pm. Por corto que haya sido, ese tiempo se cuenta como uno de los tres días que Jesús estuvo en la tumba.

27: 60 “...lo puso en un sepulcro nuevo de su propiedad que había cavado en la roca” Fue el cumplimiento de la profecía de Isaías 53:9.

27:61 “María Magdalena” Vea en Mateo 27:55-56 la lista de las tres mujeres.

[Mujeres que Siguieron a Jesús](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 27:62-66

⁶²Al día siguiente, después del día de la preparación, los jefes de los sacerdotes y los fariseos se presentaron ante Pilato. ⁶³“Señor”, le dijeron, nosotros recordamos que mientras ese engañador aún vivía, dijo: `A los tres días *resucitaré*.’ ⁶⁴Por eso, ordene usted que se selle el sepulcro hasta el tercer día, no sea que vengan Sus discípulos, se roben el cuerpo y le digan al pueblo que ha resucitado. Ese último engaño sería peor que el primero”. ⁶⁵“Llévense una guardia de soldados”, les ordenó Pilato, “y vayan a asegurar el sepulcro lo mejor que puedan”. ⁶⁶Así que ellos fueron, cerraron el sepulcro con una piedra, y lo sellaron; y dejaron puesta la guardia.

27:62-66 Es un relato propio de Mateo (28:2-4; 11-15).

27:62 “Al día siguiente, después del día de la preparación...” Obviamente, no es una referencia al sábado. El que los líderes judíos estuviesen en la corte y en presencia de Pilato les hubiera hecho ceremonialmente impuros, por lo tanto, no habrían podido participar de la pascua. Este nuevo hecho demuestra cuánto le temían a Jesús, a Su poder y Sus predicciones.

- “...los jefes de los sacerdotes y los fariseos se presentaron...” Es tan irónico que:

1. finalmente se unieran
2. fuese el sábado de la semana de Pascua
3. los saduceos no creyesen en la resurrección
4. se convirtieron en poderosos, aunque enfadosos testigos de la resurrección.

27:63 Es irónico que Pilato sea llamado *kurie* (“Señor”) por los líderes judíos, y Jesús, el Señor, sea denominado “el engañador”.

NASB, NKJV	“Ese engañador”
NRSV, JB	“Ese impostor”
TEV	“Ese mentiroso”

La palabra (*planos*) literalmente puede traducirse como “vagabundo”, de donde procede nuestra palabra inglesa/española “planeta”. Originalmente se utilizaba para los planetas que no siguen el rumbo original de las constelaciones. En griego, el término tenía una connotación negativa porque se relacionaba con los errores y las mentiras.

NASB	“Después de tres días me levantaré”
NKJV	“Después de tres días me levantaré”
NRSV, JB	“Después de tres días yo me levantaré nuevamente”
TEV	“Yo me levantaré a la vida tres días más tarde”

Su traducción literal es “después de tres días me levantaré”. Es un PRESENTE PASIVO. La situación implica que Pilato asignó soldados romanos para guardar la tumba. Los líderes judíos conocían las predicciones de Jesús (véase 12:40; 16:4), y tuvieron miedo. Los discípulos se sorprendieron por la resurrección ¡Qué ironía!

[Tema Especial: La Resurrección](#)

27:65 “Llévense una guardia de soldados...” Es un modismo (por ejemplo, un IMPERATIVO, no un INDICATIVO) con el cual se pedía permiso a la delegación judía para que los soldados romanos vigilaran la tumba.

-“... vayan a asegurar el sepulcro lo mejor que puedan” “Id” es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO seguido de un IMPERATIVO AORISTO MEDIO (deponente). Hay algo de sarcasmo aquí (por ejemplo, “como sabéis”). Estos líderes sacerdotales no eran amigos de Pilato, pero compartían sus intereses políticos.

27:66 “...ellos fueron” Se refiere a la representación del liderazgo judío y a los soldados romanos. ¡Los líderes querían asegurarse de que la tumba estuviese sellada y resguardada! ¡Sus delegados quizás hasta ayudaron a sellarla!

La frase “el Dios Viviente” es un juego de palabras del título YHWH (ver Éxodo 3:14; Salmo 42:2; 84:2; Mateo 16:16). Este mismo juego de palabras se encuentra con frecuencia en juramentos bíblicos como: “El Señor vive”

[Tema Especial: Nombres Para la Deidad](#), D.

- “...**cerraron el sepulcro con una piedra**” Se refiere a un sello oficial en el cual se usaban dos cajas de cera que se ponía alrededor entre la piedra y la pared; con la impresión del sello oficial romano y con un cordón en medio.

[Tema Especial: El Sello](#)

PREGUNTAS DE DISCUSION

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro.

Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Estuvo presente José de Arimatea la noche del juicio de Jesús?
2. ¿Por qué Pilato estuvo tan dispuesto a deshacerse de los cuerpos?
3. Enumere las profecías de esta sección.
4. ¿Qué papel jugaron las mujeres que siguieron a los apóstoles?
5. Explique la ironía del versículo 64 y el sarcasmo del versículo 65.